



Associazione culturale La Dual Band

Direzione artistica: Anna Zapparoli e Mario Borciani

[www.ladualband.com](http://www.ladualband.com)

[organizzazione@ladualband.com](mailto:organizzazione@ladualband.com)

[ufficiostampa.ladualband@gmail.com](mailto:ufficiostampa.ladualband@gmail.com)

3381294562



venerdì 4 e sabato 5 novembre 2022

## **Crape de legn**

Di e con Federica Molteni

Regia Alberto Salvi

Scenografie Enzo Mologni

Abiti di scena e burattini Lelabò- Mariabarbara De Marco

Colombina di Rossana Paganoni

Musiche originali Luigi Suardi Durata 70 minuti

Una produzione Luna e GNAC-Associazione Retrosцена/ Casa degli Alfieri

In bergamasco “crape dé lègn” significa “testa di legno”. Si riferisce ai burattini, che hanno una testa scolpita in legno.

Mentre il resto del corpo è un guanto di stoffa, che indossa la mano ruvida del burattinaio. Ma “crape dé lègn” da noi è anche uno duro di comprendonio, di cocchio, testardo. Uno o Una perseverante. Caparbio.

Il plurale del titolo si riferisce a due artisti, Pina Cazzaniga e Benedetto Ravasio, compagni sulla scena e nella vita, che con testardaggine mollarono la sicurezza economica che veniva da una vita da fornai, per scegliere, negli anni '40, un'arte di strada popolare e dura.

Una storia, la loro, ormai dimenticata. Ma potentissima. Radicata nella terra bergamasca e ancora di più in quella lombarda. Una storia a matrisca, che dentro ne contiene tante altre, sempre più piccole e intime.

La storia del teatro popolare e della Commedia dell'Arte e dentro la Seconda Guerra Mondiale e poi l'avvento della televisione e del miracolo economico. La storia d'Italia insomma. Attraverso la scoperta di un ragazzo di amare l'arte nelle sue forme più variegate: pittura, scultura, musica e teatro.

E la povertà dei paesi della bassa bergamasca, tra cascine, nebbia, polenta e pica sö. L'innamoramento di due giovani, Benedetto e Pina, figli di due fornai concorrenti: Romeo e Giulietta in versione bergamasca.

Il loro amore, fatto di farina, levatacce e otto figli da sfamare. E una vocazione, che bussava sempre più forte, fino alla frattura con il mondo intorno. Perché è dura fare l'artista in una terra dove "sei, solo se fai". Ma una voce chiama. Sempre più forte. Così succede a Benedetto Ravasio. Che sceglie il teatro, scardinando una vita già scritta. E sua moglie Pina dice "sì", e diventa parte integrante di quel mondo. Lei, che prima d'allora non aveva mai visto un burattino. E' la prima volta che succede: una donna che entra in baracca accanto al suo compagno, per dare voce ai burattini, artista alla pari.

Lei, Pina Cazzaniga, è il fuoco di questa storia, la vera rivoluzione. Lei, la prima donna burattinaia in Italia, a farlo di mestiere, a ricevere nel 2011 il premio alle Donne del Teatro di Figura dal Presidente della Repubblica.

Pina e Benedetto arriveranno a recitare, unici burattinai della storia, al Teatro alla Scala di Milano. E poi nei festival internazionali di teatro di figura. Senza mai dimenticare la loro origine. Quell'impasto di alto e basso, di lingua e dialetto, di terra e farina, di grandi teatri o portici di una cascina. Come nella grande tradizione del teatro popolare di ricerca.

### Informazioni:

Venerdì 4 e sabato 5 novembre, ore 20,30

presso **Il Cielo sotto Milano**, il primo teatro al mondo in un metrò  
viale Molise, stazione ferroviaria del passante di Porta Vittoria, Milano

Contributo per evento: 15€ o 12€ (sconto under26 con esibizione documento)  
comprensivi di tessera associativa

### Per info e prenotazioni:

[organizzazione@ladualband.com](mailto:organizzazione@ladualband.com)

**facebook:** La Dual Band nel Cielo sotto Milano **instagram:** ilcielo.sottomilano

[organizzazione@ladualband.com](mailto:organizzazione@ladualband.com)

[www.ladualband.com](http://www.ladualband.com)

Tel +39 02 49697995

[www.artepassante.it](http://www.artepassante.it)



progetto dissemina



In Collaborazione



Soggetto di rilevanza regionale



Con il sostegno



PATROCINIO  
Comune di  
Milano

Fondazione  
CARIPLO

